

COLLECTION OF SPUTUM SAMPLES FOR CULTURE

The following collection instructions are intended to help you collect the correct specimen for the test your clinician has requested.

First read the instructions carefully, make sure you are prepared, and then follow each of the steps to ensure proper collection.

- Early morning sputum samples are preferable, but samples collected at other times of the day are also acceptable. Sputum is material brought up from as far down in the lungs as possible after a deep cough. It is not saliva.
- Use an approved sterile container for collection.
- Complete the information requested on the container label. Make sure you include:
 - your full name
 - date of birth or health card number
 - date and time you collected the specimen. If you have a requisition, note the date and time on the requisition.
- Wash and dry your hands thoroughly.
- If you wear dentures, remove them.
- Rinse your mouth well with water.
- Remove the container cap.
- After a big cough, place the sputum into the provided empty sterile container.
- Replace the cap and tighten firmly.
- Remember to wash your hands well after collecting the specimen.
- Keep the sputum sample **refrigerated** and submit to the laboratory within 24 hours of collection.

RECUEIL D'ÉCHANTILLONS D'EXPECTORATION POUR CULTURE

Les instructions suivantes relatives au prélèvement sont destinées à vous aider à recueillir le bon prélèvement pour le test dont a besoin votre médecin.

Commencez d'abord par lire attentivement les instructions, assurez-vous d'être prêt, puis suivez chacune des étapes suivantes pour être sûr d'avoir recueilli l'échantillon approprié.

- Il est préférable de prélever des échantillons d'expectoration aux premières heures du jour, même si les ceux recueillis à d'autres moments de la journée sont acceptables. L'expectoration est une substance aspirée du plus profond de la partie inférieure des poumons après une toux profonde. Il ne s'agit pas de salive.
- Utilisez un contenant stérile autorisé pour le prélèvement.
- Inscrivez les informations exigées sur l'étiquette du contenant. Veillez à indiquer :
 - votre nom au complet,
 - votre date de naissance,
 - la date et l'heure de prélèvement de l'échantillon. Si vous avez une demande, notez la date et l'heure de celle-ci.
- Lavez et séchez vos mains minutieusement.
- Si vous portez un dentier, retirez-le.
- Rincez bien votre bouche avec de l'eau.
- Ôtez le capuchon du contenant.
- Après une grosse toux, placez l'échantillon d'expectoration dans le contenant stérile vide qui vous a été fourni.
- Remettez le capuchon en place et serrez-le fermement.
- N'oubliez pas de bien vous laver les mains après avoir recueilli l'échantillon.
- Conservez l'échantillon d'expectoration **réfrigéré** et remettez-le au laboratoire dans les 24 heures qui suivent le prélèvement.